



Q TECHNA, Institut za zagotavljanje in kontrolo kakovosti d.o.o.
Cvetkova ulica 27, 1000 Ljubljana

SPRIČEVALO O ODOBRTVI VARJENJA ŽELEZNIŠKIH VOZIL IN ELEMENTOV PO SIST EN 15085-2:2020

CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING OF RAILWAY VEHICLES AND COMPONENTS
ACCORDING TO SIST EN 15085-2:2020

Podjetje / The company:

SŽ-Vleka in tehnika d.o.o.

Center Dobova, Ul. 15 aprila 23, 8257 Dobova

Ul. 15 aprila 23, 8257 Dobova

in njegov varilni obrat na lokaciji:

(naslov obrata ki izvaja varilska dela)

and its welding manufacturer in:

(Location site - postal address of welding manufacturer)

je certificiran za stopnjo **CL 1** na področju dejavnosti **P, V** po **SIST EN 15085-2:2020**

is certified for classification level **CL 1** in the field of activity **P, M** according to **SIST EN 15085-2:2020**

Področje
uporabe:

Novogradnja železniških vozil in elementov klase CL 1 brez projektiranja
Vzdrževanje železniških vozil in njihovih elementov

Field of application:

Manufacturing of railway vehicles and components quality level CL 1 without design
Maintenance of railway vehicles and components

Obseg certifikacije / Scope of certification:

Varilni proces po Welding process according to EN ISO 4063	Material skupine po Material group according to CEN ISO / TR 15608	Dimenzija / Dimension [mm]	Opombe / Remarks
111 (E)	1.2	3 - 20 BW; 5 - 20 FW	BW; FW
111 (E)	1.2	1 - 2 navar; 8 - 15 osnovni material	navarjanje
131 (MIG)	23	3 - 16 BW; 3 - 12 FW	BW; FW
135 (MAG)	X120Mn12/1.2	3 - 10 (X120Mn12); 5 - 20 osnovni material	FW
135 (MAG)	X120Mn12/72.2	3 - 10 (X120Mn12); 10 - 40 osnovni material	FW
135 (MAG)	8.1	3 - 20	BW; FW
135 (MAG)	1.2	3 - 20 BW; ≥ 3 FW	BW; FW
135 (MAG)	1.2	6,4 - 12	navarjanje
111 (REO)	1.2	15 - 60	BW
311 (PL)	1.1	3,0 - 4,8; $\geq \varnothing 24,15$ mm	BW
141 (TIG)	8.1	2,0 - 2,6 BW; $\geq 2,0$ - 4,0 FW	BW; FW a=1,5-3,0 mm
135 (MAG)	3.2	3 - 10 BW; 3 - 10 FW	BW, FW

Odgovorni varilni koordinator / Responsible welding coordinator:

g. / Mr.: **Dušan ANTOLOVIČ**

rojen / born: 19.03.1967

Namestnik varilnega koordinatorja / Deputy to responsible welding coordinator:

g. / Mr.: **Josip GRUM**

rojen / born: 14.04.1958

Nadaljnji varilni koordinatorji / Additional welding coordinators:

glej hrbtno stran spričevala / see certificate back

Opombe/Razširitve / Remarks/Extensions:

glej hrbtno stran spričevala / see certificate back

Spričevalo / Certificate No.:

Q Techna /15085/CL1/007/3/14

Presojevalec / Auditor:

A. Weiss

Veljavno do / Valid until:

14.06.2026

Naslednja presoja do: / Next surveillance until:

14.06.2024

Izdano v Ljubljani / Issued in Ljubljana on:

17.07.2023

Spričevalo št. / Certificate No.:

Q Techna /15085/CL1/007/3/14

Pristojni varnostni organ ali certifikacijski organ lahko prekličeta to spričevalo, če:
Safety regulatory authority or certification body may revoke this certificate:

- obstaja sum, da se zahteve izpolnjevanja omenjene norme ob izvajanju varilskih del ne upoštevajo / *in case of suspicion that requirements for meeting the above norms during welding are not considered,*
- obstaja sum, da se zahteve navedenih standardov o varilni koordinaciji in nadzoru ob izvajanju varilskih del ne upoštevajo / *in case of suspicion that requirements covering standards for welding coordination and inspection are ignored,*
- je podjetje ostalo brez varilnega koordinatorja / *if the company no longer has a welding coordinator,*
- je podjetje ostalo brez veljavnih spričeval varilcev in operaterjev po zahtevah omenjenih standardov / *if the company no longer has valid certificates of welders and operators in compliance with governing standards,*
- je podjetje ostalo brez atestiranih varilcev in operaterjev po zahtevah omenjenih norm / *if the company no longer has certified welders and operators in accordance with related norms,*
- če preostale zahteve navedenih norm niso izpolnjene / *should other requirements for the stated norms not be met,*
- če je le to poteklo / *the certificate has expired.*

Certifikacijski organ mora spričevalo odpoklicati v pisni obliki in o tem obvestiti pristojni varnostni organ.
A Certification body is to revoke the certificate in a written form, as well as notify a safety regulatory authority.

Najmanj 2 (dva) meseca pred iztekom veljave spričevala mora proizvajalec poslati vlogo za podaljšanje certifikacijskemu organu.

The manufacturer is to file the application for certificate extension to a certification body, at least two months prior to certificate expiry.

Opombe / Remarks: ./.

Dodatni varilni koordinatorji / Additional welding coordinators:

g. / Mr.: /

rojen / born: /

Dostaviti / Distribute:

1. Prosilec / *Applicant* – 1x (original)
2. Arhiv podjetja / *Records* – 1x